68ste JAARGANG No. 8053 DINSDAG 2 JANUARI 1951 VIER PAGINA'S

AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versnev

De rode hamer slaat een deuk in het Koreaanse front.

Tokio. — Bijna 250.000 man Chinezen en Noord-Koreanen hebben Dinsdag een dubbele aanval gedaan op de linies van de verbonden troepen. Zij vorderden aan de Westkust tot minder dan 28 km van Seoel en vielen aan nabij de Oostkust, waar zij een onstandvastige verdediging ontmoetten.

In de berichten van het front wordt gewezen over de bijzonderheden omtrent het terugtrekken van de verbonden troepen en er worden geen bijzonderheden verstrekt over haar posities. Het Amerikaanse achtste leger wordt krachtig door de luchtmacht gesteund. Volgens generaal MacArthur bedroegen de verliezen van de Noordelijke troepen Maandag door aanvallen van de luchtmacht meer dan 2.650 man — het hoogste aantal op één dag sedert het begin van de strijd in Korea. Van dit aantal zou het grootste deel gedood zijn.

Een woordvoerder van het achtste leger zei, dat drie Chinese legers en negen georganiseerde Noord-Koreaanse divisies voorlopig geïdentificeerd zijn tegenover de verdedigingslinie der verbonden troepen langs het Westelijke front.

Verschroeide aarde

Het Amerikaanse achtste leger verdedigt thans Seoel op een nieuwe linie. Het paste bij het terugtrekken op deze linie de tactiek der verschroeide aarde toe. Elk huis en alle voorraden en materiaal, dat door de tegenstander gebruikt zou kunnen worden, werd in brand gestoken. Zelfs de muren van huizen en tuinen, die een beschutting zouden kunnen bieden, werden omvergehaald. De Koreaanse burgers uit de dorpen nabij Seoel zijn geëvacueerd.

Toestand ernstig, maar niet critiek

De verliezen van de tegenstander op de eerste dag van het offensief waren verschrikkelijk aldus luiden frontberichten. Drie Chinese legers dreven een saillant in het Westelijke deel van het front der Verenigde Naties, zo deelde een woordvoerder van het achtste leger mede. Hij verklaarde, dat de toestand zowel in het Oosten als in het Westen „ernstig, maar niet critiek" is. Het beeld van de veldslag is tot nog toe verward, maar het is bekend, dat de Noordelijken in aanzienlijke mate in de verdedigingslinies der verbonden troepen zijn doorgedrongen.

IN INDOCHINA RUST

Saigon. — Een Franse militaire woordvoerder heeft Zaterdag te Saigon medegedeeld, dat een stilstand is ingetreden in de strijd aan het Tonkinese front. Aan dit front hebben Franse en Vietnamese troepen vijf dagen lang de aanvallen van de Vietminh afgeslagen, die telkens nieuwe reserves in de strijd wierp.

Saigon. — Zaterdag is officieel te Saigon bekendgemaakt, dat generaal Boyer de Latour, de commandant van de Franse strijdkrachten in de provincie Tonkin in Noord-Indochina ziek is en zal worden vervangen. Zijn functie wordt voorlopig waargenomen door generaal Raoul Albert Louis Salan, opperbevelhebben na de tweede wereldoorlog der Franse strijdkrachten in het Verre Oosten. Een definitieve plaatsvervanger zal nog worden aangewezen.



HET GETIJ VAN OORLOGSWEE STROOMT WEER NAAR HET ZUIDEN — Een Koreaanse familie laadde have en goed op een gammel voertuig en trekt naar het Zuiden voortgestuwd door de rode vloed, die heden de dijken der Verenigde Naties beukt.

„Dit is niet Amerika's donkerste uur", zegt Acheson.

Washington. — „De Verenigde Staten hebben nu nodig hetgeen Churchill in 1940 de enige oplossing voor Engeland achtte, namelijk bloed, zweet en tranen", aldus minister Acheson in een Zondagavond gehouden radiorede.

Doch, zo vervolgde Acheson, hier moet nog iets bij: geloof, geloof in ons land en het geloof, dat de grootste taak, die ons wacht, volbracht kan en zal worden. Wij bezitten de macht om ons duchtig te wreken op elke aanvaller, die ons en onze vrienden zou willen aanvallen. En deze macht kan niet over het hoofd gezien worden.

Amerika's grote behoefte is ans meer productie.

De bedreiging van agressie, die de wereld in haar ban houdt, maakt het noodzakelijk, dat wij onze kracht opbouwen. Wij moeten kanonnen gevechtswagens, vliegtuigen en andere wapens vervaardigen en wij moeten dit sneller doen dan tot dusver.

Wij hebben de volgende voordelen: Onze zaak is rechtvaardig, dat is een enorme bron van kracht. Wij strijden voor de vrijheid en het instandhouden van grote geestelijke waarden, waardoor ons land groot geworden is. Wij en onze bondgenoten hebben tezamen het grootste productievermogen ter wereld, hetgeen onze posities zeer sterk kan maken. Onze vloot is onovertroffen, wij hebben een krachtige luchtmacht en ons leger is een kern, waaromheen wij een geduchte strijdmacht te land kunnen opbouwen.

Er is gezegd, dat het thans Amerika's donkerste uur is. Het donkerste uur voor het land komt, zo antwoordde Acheson, wanneer zijn burgers de wil en de moed verliezen. Doch dat zullen de Amerikanen nimmer doen.

RUSLAND ANTWOORDDE DE GROTE DRIE

Washington. — Volgens Amerikaanse functionarissen laat het antwoord van de Sovjet-Unie op de Westelijke nota, waarin een viermogendhedenbespreking werd voorgesteld, de deur open voor zulk een conferentie, maar volgt de nota „de lijn der gebruikelijke propaganda". Functionarissen te Washington, die Maandag konden worden bereikt, waren minder optimistisch dan de Britse. De inhoud van de nota is nog niet bekend, maar het antwoord zou in ambtelijke kringen te Washington teleurstelling hebben gewekt. Een conferentie over alle belangrijke wereldkwesties, zoals door de Verenigde Staten, Engeland en Frankrijk voorgesteld, zou niet zonder meer zijn aanvaard.

In het antwoord zou geen uiting gegeven zijn aan de wens om te komen tot een overeenstemming, die de huidige internationale spanningen zou kunnen verlichten. Volgens te Washington uit Londen binnengekomen telegrammen verluidt evenwel uit Britse diplomatieke kringen, dat in de Sovjetnota het Westelijke voorstel wordt aanvaard. De perschef van het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken, McDermott, zei slechts, dat de tekst bestudeerd wordt.

In Franse regeringskringen heeft het een gunstige indruk gemaakt, dat de Sovjet-Unie zo snel heeft geantwoord op de geallieerde nota's van 28 December. A.F.P. verneemt uit gewoonlijk wel ingelichte Britse bron, dat de Sovjet-regering accoord zou gaan met een conferentie van de plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier. Zij zou echter wensen, dat deze conferentie in een andere plaats dan New York gehouden wordt.

In gewoonlijk betrouwbare kringen, die nauw bij de Franse regering betrokken zijn, wordt vernomen, dat de Sovjet-Unie in principe accoord gaat met een conferentie van de plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken om de agenda te bespreken voor een vergadering der ministers zelf.

MODERNE „MAYFLOWER"

Buenos Aires. — 87 Estlanders, onder wie 26 vrouwen en 20 kinderen, zijn te Buenos Aires aangekomen na met een 127 ton metende motorboot een reis van drie maanden over de Atlantische Oceaan gemaakt te hebben.

Zij hebben Estland zonder geldige papieren op 22 September verlaten en hebben toestemming gevraagd zich in Buenos Aires te vestigen.

De Franse regering kreeg votum van vertrouwen.

Parijs. — De Franse Nationale Vergadering heeft Zondagochtend in vier stemmingen haar vertrouwen uitgesproken in de regering-Pléven.

BRITS GEMENEBEST CONFEREERT

Londen. — Donderdag beginnen te Londen de besprekingen tussen de premiers van het Britse Gemenebest. Van gezaghebbende zijde wordt vernomen, dat op deze conferentie gesproken zal worden over alle aspecten van het sluiten van een vredesverdrag met Japan. Ook zal gesproken worden over de mogelijkheid van herbewapening van Japan voor zelfverdedigingsdoeleinden. Groot-Brittannië is reeds drie jaar verlangend om zo spoedig mogelijk een vredesverdrag te sluiten, doch de Britse Gemenebest in zijn geheel heeft zich steeds verzet tegen het herrijzen van Japan als militaire mogendheid.

Speciaal Australië en Nieuw-Zeeland zijn hiertegen gekant.

DREIGINGEN IN OOST-EUROPA

Belgrado. — Maarschalk Tito heeft bij het begrotingsdebat in het parlement verklaard, dat in de Kominform-landen, die aan Joegoslavië grenzen, bijna 700 000 man buiten de eenheden van het Rode Leger onder de wapenen zijn. Hongarije, Roemenië en Bulgarije hadden de bepalingen van de vredesverdragen overtreden door hun gewapende macht te vergroten tot resp. 165.000, 300.000 en 195.000 man. De bij de verdragen toegestane sterkte is resp. 70.000, 138.000 en 65.000 man. Ook Albanië, dat in deze niet gebonden is, had zijn strijdkrachten uitgebreid. Gezien deze feiten zag Joegoslavië zich gedwongen zijn militaire uitgaven voor 1951 te verhogen tot ruim 29 milliard dinar (ongeveer 1 milliard Cur. guldens), hetgeen een verhoging van 300 millioen dinar ten opzichte van dit jaar is. De vredesoproep van Stockholm betekende, voor zo ver Joegoslavië betrof, „wacht tot gewordt opgeslokt", aldus Tito. „Wij willen boven alles vrede, doch niet tot elke prijs".



DR. KARL RENNER

DR. KARL RENNER OVERLEDEN

Wenen. — Dr. Karel Renner, de president van Oostenrijk, is Zaterdag om één uur overleden. Dr. Renner was reeds enige tijd ziek.

Sinds December 1945 was hij president. Hij was kanselier in de eerste na-oorlogse regering, die in April 1945 werd gevormd. Voordat de Russen op 13 April Wenen veroverden, was Renner besprekingen met hen begonnen over een voorlopige regering. Zeven en twintig jaar geleden vervulde Renner een soortgelijke rol, toen hij de eerste kanselier van de Oostenrijkse republiek werd. Hij bewerkte het aftreden van de Oostenrijkse keizer Karl. Hij tekende het vredesverdrag van St. Germain voor de nieuwe republiek. Tijdens het bewind van kanselier Dolfuss trok Renner zich uit het openbare leven terug.

20 MILLIARD VOOR AMERIKA'S DEFENSIE

Washington. — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft Maandag het wetsontwerp betreffende de toewijzingen voor de defensie ten bedrage van 20 milliard dollar aanvaard en naar de Senaat gezonden. Het Huis aanvaardde een amendement van de Senaat, waardoor 224 millioen dollar worden toegevoegd voor de bouw van snelle vrachtschepen.

COMMUNISTISCHE „VERJARINGSPARTY"

Berlijn. — Communistische delegaties uit verschillende West-Europese en Midden-Europese landen (o.m. uit Engeland, Denemarken, Italie, Griekenland en Oostenrijk) zijn te Berlijn aangekomen ter viering van de 75ste verjaardag van Wilhelm Pieck, de president van Oost-Duitsland. Politieke waarnemers in West-Berlijn achten het niet onmogelijk, dat het bezoek ook een andere reden heeft. Zij herinneren er aan, dat Walter Ulbricht, de secretaris van de Socialistische Eenheids-Partij in Oost-Duitsland, kort geleden van een geheim bezoek aan de Sovjet-Unie is teruggekeerd.

Onder meer kwamen Maandag aan, behalve partijfunctionarissen, minister Jaromir Dolanski, de voorzitter van de Tsjechoslowaakse staatscommissie voor plan- economie, Julius Duris, de Tsjechoslowaakse minister van landbouw, Imre Nagy, de vice-voorzitter van de Hongaarse Nationale Vergadering, en Kico Ngjela, de Albanese minister van handel.

VENIZELOS VERKLAARDE

Cairo — De Griekse premier, Venizelos, die met vacantie te Cairo is, heeft Vrijdag verklaard, dat de Griekse en Turkse generale staven deel zullen nemen aan de besprekingen over de defensie van het Middellandse Zeegebied, die binnenkort te Washington zullen worden gehouden. Deze zouden gehouden worden door Engeland, de Verenigde Staten, Frankrijk en Italië, aldus Venizelos.

BEGIN 1951 ANTWOORD.

Bonn — De persdienst van de Westduitse regering heeft medegedeeld, dat Bondskanselier Adenauer begin 1951 met zijn ministers en partijleiders zal beraadslagen over de houding van de regering ten aanzien van het schriftelijke voorstel van de Oostduitse premier, Grotewohl, die een ontmoeting tussen hem en Adenauer heeft voorgesteld, welke speciaal ten doel zou hebben de hereniging van Duitsland te bespreken.

KERKVERVOLGING IN ROEMENIE

Vaticaanstad. — Volgens radio-Vaticana zijn duizenden Roemeense geestelijken in een kamp bij Vlahita bijeengebracht. Zij zijn hier in de mijnen van Transylvanië te werk gesteld. De geestelijken werden in de afgelopen twee jaar gearresteerd, omdat zij weigerden toe te treden tot de orthodoxe kerk, welke onder het gezag van Moskou's patriarch staat.

NIEUWE UITBARSTING VAN DE ETNA

Catania. — De uitbarstingen van de Etna, die enigszins waren afgenomen, werden Zondag opnieuw krachtiger. Een nieuwe lavastroom vloeit over de vroegere lagen. De breedte is 150 meter en de snelheid 100 meter per uur.

VOOR WIE HET NIEUWJAAR NIET GELUKKIG WAS

New York. — In de loop van het Nieuwjaars-weekeinde zijn in de Verenigde Staten 294 mensen bij ongelukken om het leven gekomen. Bij de verkeersongelukken alleen al werden 207 personen gedood.

het nieuws van vandaag

Naar aanleiding van onze Statenverkiezingen schreef het „Algemeen Handelsblad" o.a.

„Het belangrijkste is, dat de nieuw te vormen regering als voornaamste taak in 1951 zal krijgen de deelneming in Nederland aan een Ronde Tafelconferentie ter voorbereiding van de definitieve status tussen Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. Met dit voor ogen zou het zaak zijn, dat een nationale regering wordt gevormd, d.w.z. een regering, steunend op alle partijen. De later door de regering af te vaardigen delegatie immers zal voor het nemen van beslissingen op de steun van ten minste twee derden der Staten moeten kunnen rekenen. Hetzelfde geldt voor Suriname, indien ook daar straks nadat de tegenwoordige moeilijkheden zullen zijn opgeklaard, een nieuwe regering zal zijn gevormd. De interne politieke tegenstellingen zullen zoveel mogelijk aan de nationale belangen ondergeschikt moeten werden gemaakt".

Eenheid is een noodzakelijke voorwaarde voor de bestuurbaarheid van een gemeenschap, een voorwaarde des te noodzakelijker naarmate de gemeenschap kleiner is. Dit gaat men in Nederland met betrekking tot de autonome Rijksdelen blijkens bovenstaand citaat steeds dieper beseffen, tegelijk overigens met het groeien der ervaring, dat die onmisbare eenheid, helaas, ver te zoeken is.

Suriname heeft zijn schier niet te overspannen tweespalt persoonlijk naar Nederland gebracht en de Antillen .... met de les van schade en schande der nu eindigende statenperiode vers in het geheugen; met de nationale taak der op te stellen en uit te voeren Eilandenregeling helder voor ogen, gaven zij in de afgelopen week duidelijker dan ooit te voren blijk, hoe weinig zij in staat zijn die onmisbare eenheid te bewerkstelligen; waren zij in de afgelopen week dieper en heftiger verdeeld dan ooit.

Eenheid ondanks de vele verschillen is nodig, samenwerking ondanks de tegenstellingen, die er tussen de verschillende groepen bestaan. Wanneer partijen, die het goed menen met de belangen van het land, naar deze eenheid streven, dan wil dat in het geheel niet zeggen, dat zij de verschillen overboord gooien. Wanneer zij bereid zijn tot deze samenwerking dan betekent dat niet, dat zij de tegenstellingen negeren.

Geruchten

Toch zijn er ook nu weer van die propagandistische geruchten brouwerijen, die het streven naar samenwerking op staatkundig gebied van zulke partijen voorstellen als een streven naar samensmelting, of coalitie, of hoe men dat ook noemen wil. Het is onmogelijk dat dergelijke geruchtenzaaiers weten wat zij doen. Als zij het wisten, dan zouden ze zich wetens en willens schuldig maken aan het verijdelen van die eenheid en samenwerking, die voor de staatkundige ontwikkeling van dit Rijksdeel noodzakelijk is. Dan zouden deze mensen vanwege partij voordelen het landsbelang wetens en willens schaden.

Want geen enkele groep of partij kan riskeren iets te doen dat door zijn kiezers als in flagrante strijd met hun standpunt wordt opgevat. En wanneer deze geruchtenstokers zulk een, zij het ook dwalende opvatting doen postvatten, dan dwingen zij de leiding dezer partijen tot beslissingen, die wellicht in het voordeel van de geruchten, zaaiende partij zijn, maar zeker in het nadeel van het bestuur dezer eilanden.

Eenheid en samenwerking in het bestuur van de Nederlandse Antillen is even noodzakelijk als diepgaand en wezenlijk verschil tussen de partijen onvermijdelijk. Wie het streven naar het eerste als een overbruggen van het tweede voorstelt, maakt daarmee op weinig eervolle wijze misbruik van de politieke ongeschooldheid der goegemeente en plaatst zich buiten de rij van degenen, die het goed menen met deze gemeenschap.

Recht tot het hart

— Het leven valt wel zwaar te dragen, voor wie niet kan dan klagen.

Nieuwjaarsboodschap van de Gouverneur

1951 brengt belangrijke staatkundige herzienningen

Wederom zijn wij een nieuw jaar ingetreden. Met het kanonschot, dat op het Waterfort werd afgevuurd, hebben wij 1950 afgesloten en zijn wij het nieuwe jaar, 1951, begonnen. Veel is er in het afgelopen jaar gebeurd, waarvoor wij Gode dankbaar moeten zijn. Over het algemeen bleef ons land en ons volk gespaard voor ernstige rampen en zware beproevingen, al werd een gedeelte van onze Bovenwindse Eilanden geteisterd door een orkaan, zodat de hulp der bevolking op de andere eilanden moest worden ingeroepen, hetgeen zeer zeker niet tevergeefs geschiedde, aldus Z. Exc. Gouverneur Peters voor de Curom-microfoon.



De welvaart op de Nederlandse Antillen bleef gehandhaafd en vertoonde in menig opzicht vooruitgang. Hoewel zich in het begin van het jaar een lichte inzinking dreigde te ontwikkelen onder invloed van de economische situatie in de grote landen, van wier activiteit de volkshuishouding op de Antillen zo sterk afhankelijk is, kan alles bij elkaar genomen het nationale inkomen in 1950 gerust de vergelijking doorstaan met het voorafgaande jaar. De verwerking van olie, het scheepvaartverkeer en de handel bleven op hoog peil. De landbouw en de watervoorziening werden begunstigd door betrekkelijk grote regenval in de loop van het jaar. Zichtbaar voldaan over deze, voor de droge eilanden vrij rijke neerslag, heeft het landschap zich in een groen feestkleed gestoken, dat voor bezoekers zowel als voor de eigen bevolking verrassend is.

Wanneer ik thans in het kort melding wil maken van wat er in de loop van 1950 gebeurd is, dan moet ik allereerst terugdenken aan het bezoek van Z.K.H. Prins Bernhard in de eerste maand van het afgelopen jaar. Dat dit koninklijk bezoek zowel voor de Prins als voor de Antillanen onvergetelijk zal blijven daar ben ik zeker van. Dat de band tussen het Huis van Oranje en de bevolking der Ned. Antillen vernauwd en versterkt is geworden door de komst van Prins Bernhard, dat staat vast. Het volk van groot Nederland bemint zijn Koningin en Haar koninklijk gezin; het Nederlandse volk beseft wat het Huis van Oranje in de loop der eeuwen voor Nederland heeft gedaan en het Nederlandse volk — in alle lagen en in alle delen van het Rijk — beseft, dat de nationale eenheid, die voorwaarde is voor een waardig volksbestaan, voor een zeer groot deel berust op de eenheid onder de Kroon van Oranje.

Op deze eerste dag van het nieuwe jaar bieden wij dan ook namens de bevolking der Ned. Antillen onze oprechte wensen aan H.M. Koningin Juliana, aan Z.K.H. Prins Bernhard, aan H.K.H. de Prinsessen en aan H.K.H. Prinses Wilhelmina, voor wijsheid en kracht in het bestuur, voor geluk en welvaren in het koninklijk gezin.

Ter bevordering van de goede betrekkingen met onze naburen had ik het voorrecht dit jaar enige officiële bezoeken te brengen. Vooreerst kon ik Z.K.H. Prins Bernhard vergezellen op Zijn reis naar Venzeuela en daarbij als vertegenwoordiger van de Ned. Antillen de wederzijdse gevoelens van goede nabuurschap bevestigen. Diep getroffen waren zowel bestuur als bevolking van deze eilanden toen het hoofd der Venezolaanse regering viel door moordenaarshand en het Venezolaanse volk in rouw werd gedompeld.

In de loop van het jaar werd eveneens een officieel bezoek gebracht aan de Dominicaanse Republiek, waarmede de Ned. Antillen zeer oude en goede betrekkingen onderhouden.

Nog zeer onlangs vergaderde op Curacao de Caraibische Commissie en de West Indische Conferentie, waardoor de vriendschap met vertegenwoordigers van Caraibische eilanden werd versterkt en de waardering voor de samenwerking der West-Indische gebieden werd vergroot.

Enige dagen geleden had op de Ned. Antillen de verkiezing van de leden van de Staten plaats. Deze verkiezing was een belangrijke stap op de weg naar autonomie van dit rijksdeel. Het is te verwachten, dat in het begin van 1951 de Interimregeling, die kort geleden tot wet verheven werd, in haar geheel in werking zal treden. Dan zullen de Ned. Antillen zelf hun inwendige aangelegenheden verzorgen en dan zullen de Ned. Antillen een eigen, aan de volksvertegenwoordiging verantwoordelijk bestuur erlangen. Dan zal ook tot stand komen de Eilandenregeling, waardoor na voltooiïng van de hier te lande te verrichten voorbereidende werkzaamheden, de zelfstandigheid der eilanden een feit zal worden en deze eilanden baas in eigen huis zullen zijn voor wat betreft hun eigen zaken. Het overleg tussen de Nederlandse Regering en de betrokken autoriteiten der Ned. Antillen over deze Eilandenregeling zal over enkele dagen hier te lande worden voortgezet wanneer de vice-minister-president, Z. Exc. Minister Van Schaick de Antillen zal bezoeken.

Het nieuwe jaar zal voor de staatkundige ontwikkeling van de Nederlandse Antillen buitengewoon belangrijk zijn en bij deze gelegenheid doe ik dan ook een beroep op U allen, doch in het bijzonder op diegenen onder U, die politiek of maatschappelijk leiding geven aan het volk, om oprecht, vol goede trouw, met enthousiasme en met gevoelens van ware vaderlandsliefde mede te werken aan de opbouw van dit nieuwe eigen bestuur, opdat de staatkundige rechten en vrijheden ook werkelijk ten bate komen van de Nederlandse Antillen in het bijzonder en van het Nederlandse Rijk in het algemeen.

Terwijl wij hier te lande ons beijveren om de vier vrijheden voor onze bevolking te bevestigen door waarborging van persoonlijke en staatkundige rechten, door bevordering van economische en sociale vooruitgang, worden de vrije volkeren bedreigd met knoet, honger en verwoesting. De wereld leeft thans in een benauwende onzekerheid en in een zenuwslopende ongerustheid. Het is daarom van zo groot belang dat we de moed niet verliezen. Al ziet de toekomst donker, laat ons niet de hoop opgeven. Laat ons niet in vertwijfeling uitroepen: wat kunnen wij met ons klein groepje mensen op deze eilanden doen om de gevaren voor de vrije wereld af te wenden en te bestrijden! Wij kunnen wel degelijk iets doen en wij zijn verplicht aan ons zelf, aan ons nageslacht en aan onze medemensen om ook een steen bij te dragen voor de bouw van het fort tot verdediging van de vrije wereld. Wanneer alle mensen en volkeren, die van goeden wille zijn, hun persoonlijke en hun collectieve actie richten op de ten uitvoer legging van die goede wil, dan behoeft men niet te vrezen voor de toekomst. Individueel en in gemeenschapsverband moeten ook wij ons richten op verbetering van ons zelf en van onze maatschappij. Wanneer wij dat doen met oprechtheid en met nederig besef van onze kleinheid, dan worden door deze inspanning krachten ontwikkeld, die het ruwe geweld en de verraderlijke ondermijning van de vijanden der vrije wereld zullen weerstaan.

Moge Gods rijkste zegen rusten op ons aller arbeid in dit nieuwe jaar, opdat met Zijne hulp geluk en voorspoed ten deel moge vallen aan de bevolking der Nederlandse Antillen en moge de Vorst des Vredes ons behoeden.

De Gouverneur sprak ook nog enkele woorden in het Papiament en Engels.



DE KLINKENDE NAAM — van dr. Ralph Bunche werd in Oslo gezocht door veel Amerikanen, die daartoe expres van Duitsland overgekomen waren.

CURACAO

DE JAARWISSELING OP CURACAO.

Het jaar werd luidruchtig met knetterende voetzoekers uitgeleid. Persoonlijke ongelukken met deze „rotjes" deden zich niet voor.

Van het balkon van het paleis schonk Z.H. Exc. Mgr. A. v.d. Veen Zeppenfeldt zijn zegen aan de gelovigen, die in grote getale waren verzameld op het Brionplein.

In het R.K. Zeemanshuis was er voor zeelieden en hun familie een oudejaarsviering, die een intiem karakter droeg. De familie Overmeer hadden voor de oudejaarsavond — attributen gezorgd, de stemming was uitstekend, zodat men met de aangenaamste herinneringen aan 1950 met frisse moed 1951 binnenschreed.

LEER DE TAAL VAN HET VOLK.

Het is een sympathieke gedachte geweest van de directie van de CPIM om een groot aantal employé's in de gelegenheid te stellen een cursus in het papiamento te volgen. Immers, men kan nu nog zo veel spreken over hartelijke betrekkingen, goede arbeidsverhoudingen, al deze woorden zijn loze propaganda, indien men zich niet de moeite neemt zich te verdiepen in de papiamentse taal. Wie de taal van het volk spreekt, begrijpt het pas en zal daardoor meer waardering hebben voor het volk. Zo werden dus 129 cursisten Vrijdag in club Groot Kwartier ontvangen om in gezellige kout deze eerste mijlpaal te gedenken.

Wij leverde U reeds eens verslag, maar toch willen wij er nog enkele woorden aan wijden.

Zo vertelde ons de heer ir. mr. F. Proper, dat taalkennis ook de goede arbeidsverhoudingen ten goede zal komen. De gemeenschap kan alleen groeien, indien de arbeidsverhoudingen gezond zijn. Een van de stappen, die de directie overwoog om te komen tot die gezonde arbeidsverhoudingen, was het instellen van deze cursus in de landstaal, zodat degenen, die uit hoofde van hun functie met de bevolking te maken hebben, zich in deze taal konden bekwamen. Dit wat betreft de kans van arbeidsverhoudingen en efficiency.

Belangrijk — het deed ons sympathiek aan dit te vernemen —was zeker de opmerking, die de heer N. Pina maakte aan het eind van zijn toespraak, n.l. dat de kennis van de papiamentse taal in het kader van de groot Nederlandse gedachte zo'n belangrijke factor is om de geschilpunten te overbruggen. Belangrijk is dat deze culturele omzwaai ergens begonnen is, en hij hoopte dan ook vurig, dat deze arbeid door anderen zou worden overgenomen.

Ten aanzien van de cursus weten wij nog te melden, dat er 14 parallel cursussen waren, welke ongeveer 8 maanden duurden, per week werd een uur les gegeven, de cursisten werden door de CPIM directie aangewezen en 129 candidaten hebben de gehele cursus meegemaakt. De leraren waren de heren C. Harms, N. Pina, E. R. Gallo en F. Quast. Twintig jaar geleden werd bij de CPIM ook een bescheiden poging aangewend om de landstaal te instrueren, toen was het ook de bekwame heer F. Quast, die deze poging uitwerkte. Binnenkort hoopt men weer cursussen te geven.

LONG PLAY CATALOGUS.

Van *Salas* ontvingen wij een een in de Engelse taal gestelde catalogus, vermeldende alle klassieke- en populaire werken.

De nummers van de platen, naam der uitvoerenden staan alphabetisch gerangschikt.

Het is een handig, overzichtelijk boekje, waaruit men gemakkelijk bestellen kan.

FOCUS.

De foto afdeling van Kuster's Handelsmaatschappij liet een nieuwe in linnen kaft gebonden prijslijst van foto artikelen het licht zien.

En er zijn heel wat artikelen in deze lijst vermeld, van 35 mm. foto apparaten tot de de onderdelen, flash-units, vergrotingsapparaten, donkere kamer uitrusting toe.

De lijst laat tevens zien, dat de Curaçaose prijsnoteringen lager zijn dan de Amerikaanse koersen.

Deze gids, deze naam verdient dit boekje zeker, geeft degene, die op foto gebied zich iets wil aanschaffen, antwoord op de vraag: „Wat is er te koop en hoe duur gaat het worden?"

Het is een handige gids, die zeker in een leemte zal voorzien.

HET VERKEER OP DE WEG.

Op Zaterdag waren er 5 lichte aanrijdingen. Een ABC-bus stopte op de Schottegatweg, twee auto's, die er achter reden, merkten dit te laat en vlogen tegen elkaar op. Er was zware materiële schade. — Op oudejaarsdag waren er maar 4 lichte aanrijdingen. Om half zes sloeg een jeep ter hoogte van Plantersrust over de kop. Van de acht inzittenden liepen er 4 meer of minder ernstige verwondingen op. De bestuurder verklaarde, dat het stuur plotseling bleef vastzitten, waardoor hij tegen de rotswand opvloog en kantelde. — De eerste aanrijding in 1951 vond plaats op de weg naar plantage Blauw, twee personenauto's maakten brokken. De een verleende de ander geen voorrang. Voorts waren er 4 lichte aanrijdingen. — Om 10.30 uur reed een autobus, die aan een pick-up geen voorrang verleende, tegen de pick-up op. Er was zware materiële schade.

IN 'T KORT

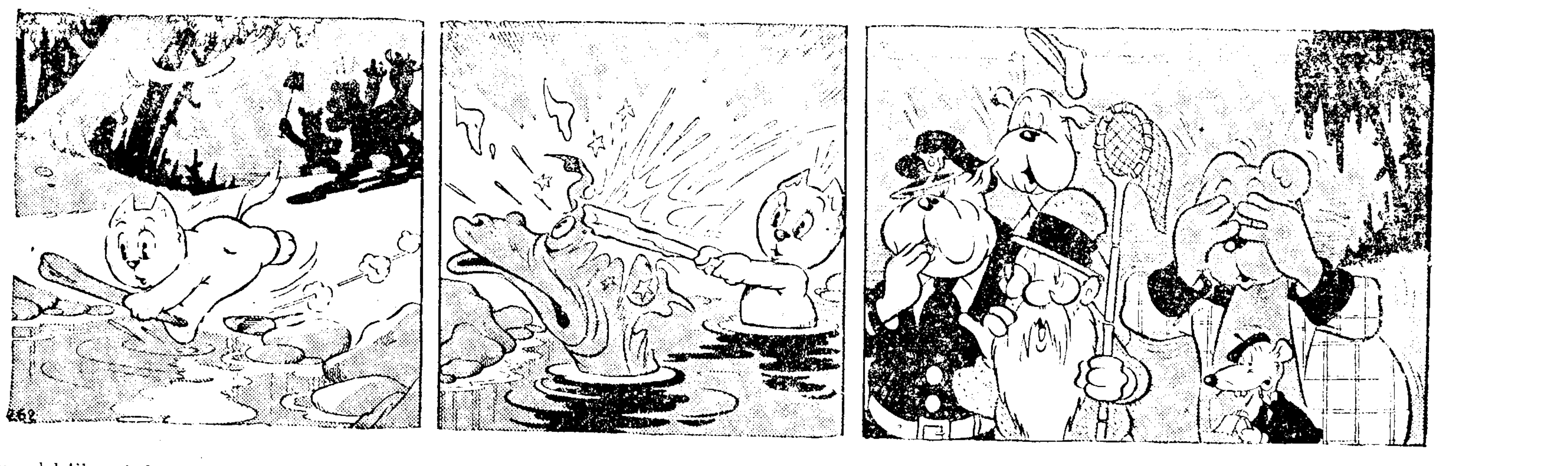
De politie had diverse malen assistentie te verlenen, meestal ruzies, kleine mishandelingen enz. — Een vrouw deelde een politie agent mede, dat haar man dronken thuis was gekomen en erg ruzzie-achtig was. Zij had hem alvast bij voorbaat een klap op het hoofd gegeven met een blik. De man had een snee van 2 c.m. over zijn hoofd. — Een vrouw kwam uit het Wilhelminapark zetten, zij had een brandwond aan de bovenarm. Vuurwerk, was het. Zij werd verbonden. — M. deed aangifte van diefstal van zijn timmergereedschap, n.l. een waterpas, hammer en zaag. — S. had in verstrooide bui zijn groen gelakte koffer met koperen beslag ter waarde van f 31.— op de Rouvilleweg laten staan. Nu is hij de koffer kwijt. — De deur van een perceel aan het Corn. Bergmanplein stond open, de bewoner werd gealarmeerd, deze werd wakker en schrok, f 200 — waren verdwenen. — In een winkel aan de Ruyterkade had men getracht binnen te sluipen, er werd niets vermist. — Uit een kantoor van de Curaçaose Courant verdween f 20.—. — K op Berg Domie deed aangifte van mishandeling, T zou hem een klap hebben gegeven. De lip van K was opgezwollen. — Verschenen zijn de statuten van de op St. Eustatius opgerichte sportvereniging „Golden Rock", eveneens zagen de statuten het licht van de „Aruba Baseball League". — Het KLM vliegtuig, dat Vrijdag van hier vertrok landde Zaterdagmiddag 14.53 uur Ned. tijd op Schiphol. — De minimum temperatuur was 24.8 C (76.6 F), de max. temperatuur 29.3 C (85.3 F).

NIEUWSKRUIMELS

— Het Amerikaanse leger heeft 500 Patton-tanks in gewijzigde uitvoering besteld. Dit is de grootste bestelling van tanks sinds het begin van de oorlog in Korea.

— Sir Stafford Cripps, de onlangs afgetreden Britse minister van financiën, zal wegens een tuberculeuze ruggermergsinfectie in een Zwitsers sanatorium zes maanden plat te bed moeten liggen.

Tom Poes en het Monster van Loch Ness



„Prroehh!" zei het monster, zich langzaam naar de oever bewegend.

„Vlucht!" piepte Heer Ollie. „Voort! Weg van hier!"

Maar vóórdat iemand aan het bevel van de Leider gehoor had kunnen geven, gebeurde er iets onverwachts!

Tom Poes had namelijk een stok gegrepen en sprong zonder aarzeling in het meer!

„Help hem!" gilde Heer Ollie. „Hij wordt opgegeten! Ik, hij zal ver-verdrinken! Hij wordt.... ver.... vergeten!.... Opdrinken!"

Toen sloeg hij de handen voor het gezicht en begon te jammeren. Maar Tom Poes trok zich nergens iets van aan. Met grote stappen waadde hij door het ondiepe gedeelte, totdat hij bij het monster was gekomen.

Het dier keek hem met starre, uitpuilende ogen aan en het leek wel, alsof hij iets achteruit kroop. Maar Tom Poes gunde hem geen tijd. Met een welgemikte slag trof hij het dier met de stok tussen de ogen.

Het gevolg was even merkwaardig als verbijsterend. Met een luide knal spatte de kop van het monster uit elkaar. Een paar flarden kletsten in het meer, verder bleef er niets over, dan wat kringen op het water.

„Hm!" mompelde Bulle Bas geschrokken. „Gummi! Het was een gummie kop. Als—je—me—nou.... Hm!"

„Der monster klapt!" riep de Professor zéér verbaasd. „Prrrwytz!"

„Interessant!" prevelde de journalist, druk schrijvende. „Wat een primeur!" Verder werd er niet gesproken en ook het gejammer van Heer Ollie was verstomd........

ARUBA

PASTOORS MET VERLOF.

Naar wij vernemen zullen op 21 Januari a.s. de Zeereerwaarde heren pastoors van San Nicolaas en Oranjestad, Pater Holterman en Oranjestad, Pastoor Holterman en Pastoor Burgemeester met verlof naar Nederland vertrekken.

Pastoor Burgemeester zal met een Franse boot via Martinique reizen. Wij wensen hen een prettig verlof.

ANWB ACTIVITEIT.

Sinds anderhalf jaar is de ANWB op Aruba vertegenwoordigd door de heer Jos van der Schoot. Het is een verheugend verschijnsel dat sinds het instellen van dit consulaat het aantal leden enorm is toegenomen. Telde Aruba eerst ongeveer een kleine honderd leden, thans zijn er dit meer dan tweehonderd geworden. Wel een teken, dat de ANWB steun heeft van de velen, die er gebruik van maken. Afgelopen jaar werden vele carnets uitgereikt aan hen, die hun auto mee naar Holland namen. Voorts werd gezorgd voor adressen in Nederland waar men, als bondslid, auto's kan huren de ANWB is haar leden behulpzaam bij het verkrijgen van een internationaal wagenbewijs en rijbewijs en tevens landkaarten voor toerisme.

Ter gelegenheid van Koninginnedag organiseerde de ANWB Aruba in samenwerking met Oranje Vereniging een Veilig Verkeersrit, waarvoor het Hoofdbestuur in Nederland een prachtige beker beschikbaar stelde. De belangstelling hiervoor was zeer goed. Voorts zorgde het bestuur er voor, dat haar vertegenwoordiger tevens consul werd voor het V.V.V. Nederland, waardoor op Aruba een V.V.V. werd opgericht. Het ledentaantal per 1 Januari 1949 bedroeg 230. 914 op 1 Januari 1950 bedroeg dit 233.831 hetgeen in dit jaar nog vergroot werd.

In 1949 werden er verstrekt 25840 carnets (in 1948 12.882). Voor 1951 staan diverse actiepunten op het programma, in samenwerking met de directie van S. N. Ecury Motors zal er wederom een rit voor automobilisten worden gehouden, terwijl ook een grootscheepse ledenwerving op touw zal worden gezet, waarvoor premies beschikbaar zullen worden gesteld.

ONVERANTWOORDELIJKE AUTORIJDER.

Vrijdagmiddag stapte de chauffeur van de heer Toleram uit de auto om even iets in de winkel te brengen. Toen hij terug keerde, bleek zijn auto verdwenen te zijn. Wat was er gebeurd? Men heeft daarover niet lang in het onzekere gezeten. Een mijnheer G., die als eens in Rustoord is geweest, had een van zijn buien en stapte in de auto en verdween er mede in de richting San Nicolaas. Een ooggetuige vertelde ons, dat hij deze man slingerend over de weg zag komen met een zeer hoge snelheid. Zo vlug hij kon, verdween hij in een zijweg totdat G. gepasseerd was. De tocht zou echter niet lang duren, ter hoogte van Balashi sloeg de auto over de kop met alle gevolgen van dien, auto „totall loss" en mijnheer G. op transport naar Curaçao om Rustoord te bezoeken.

LIONS EN DE GOUVERNEMENTS-BOEKERIJ.

Namens de Arubaanse Lionsclub heeft de heer M. Kuiperi dezer dagen een bezoek gebracht aan de Leeszaal. De heer Kuiperi schonk bij die gelegenheid een exemplaar van de geschiedenis der Lions-club, „The World's Biggest Doers", door Robert J. Casey en W. A. S. Douglas. Het boek is verlucht met portretten van Melvin Jones (de stichter van de Lions) en andere persoonlijkheden uit deze beweging. Als bijzonderheid kunnen wij vermelden, dat het boek eigenhandig is getekend door de heer Jones.

PAPIAMENT - ENQUETE DOOR ARUBAANSE BOEKERIJ.

De verschillende gegevens welke wij aan onze Boekerij plegen te verzamelen, dienen mede om bij de opbouw van de Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba een keuze en ook arrangement van boeken en tijdschriften te krijgen, welke het meest beantwoordt aan wat de bezoekers en abonnees van onze instelling wensen. Doorgaans kunnen wij hierbij intern te werk gaan, doch momenteel zouden wij om een zo juist en verantwoord mogelijk beeld te krijgen, door middel van de pers twee vragen willen stellen, waarop ieder landskind kan antwoorden, aldus de Bibliothecaris.

Het gaat n.l. om de positie van het Papiament. Deze enquête is dus *alleen* voor Arubanen, Bonairianen en Curaçaoënaars. Wij zagen graag dat zoveel mogelijk jongens, meisjes en volwassenen antwoord gaf op de volgende 2 vragen:

1) Indien er behoorlijke boeken in het Papiament beschikbaar waren, zou u dan liever een boek lezen in het Papiament of in het Nederlands?

2) Indien u in het algemeen de keuze had, in welke taal van de verschillende talen, die u kent, zou u dan het liefst lezen?

Bij het antwoord gelieve men te vermelden: leeftijd en geslacht. Verder is er geen enkele norm, behalve dat men op een der ABC-eilanden geboren moet zijn.

Antwoorden kunnen in elke taal gesteld worden en dienen te worden gestuurd aan de Bibliothecaris van de Gouvernements-boekerij.

INGEZONDEN

(Buiten verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

VUISTGEVECHT IN DE STATEN.

Men schrijft ons uit Aruba:

De geruchten, dat twee Arubaanse politicus slaags waren geraakt in de Staten bracht de gemoederen op Aruba in beweging. Allerlei veronderstellingen werden gemaakt, totdat de Amigoe, als eerste, het nieuws bracht, waaruit bleek dat de heer Yrausquin de heer Amelink een kaakslag had toegebracht. Om welke reden, doet er op het ogenblik minder toe.

Het feit ligt daar, en het is een betreurenswaardig feit, iets wat wij van de heer Yrausquin niet verwacht hadden.

Des avonds met de plane van half negen arriveerde het gehele gezelschap bestaande uit het Arubaanse CAB lid en de Arubaanse statenleden. Op het vliegveld heerste een ongekende, doch zeer onrustige stemming, die nog geaccentueerd werd door de aanwezigheid van een politiemacht.

De heer Yrausquin werd verwelkomd door zijn mannen, waarbij wij zelfs handgeklap hoorde. De gehele menigte ging mede naar het huis van de heer Yrausquin. De andere statenleden werden door hun aanhangers verwelkomd en gingen rustig huns weegs.

Wat de vragen betreft om te onderzoeken of er op Aruba stemmen „gekocht" zijn, wij kunnen dit niet anders dan toejuichen, immers de laatste tijd deden de dwaaste geruchten op Aruba de ronde, volgens welke geldzaken met politiek verward zouden zijn.

Wij hadden gehoopt rust te krijgen na de verkiezingen en wij hopen nog, dat men deze zaken behoorlijk zal uitzoeken, zodat een ieder een helder beeld krijge van de gegrondheid dezer geruchten.

Dat geruchten, die wanneer het inderdaad geruchten mochten zijn hierdoor de kop worden ingedrukt, en wanneer het de waarheid mocht zijn, men ook onverbiddelijk zal op treden. Machtsmisbruik is ongewenst, wij willen eerlijke politiek, waarbij door wie ook, statenlid of kiezer, eerbied wordt getoond voor elkanders politieke overtuiging.

Wanneer men dit gedaan had, dan was deze onrust op Aruba zeker niet ontstaan, dan had men beter samen kunnen werken voor het algemeen welzijn van Aruba.

CURACAO

AFSCHEID MR. JAS.

Zaterdagmorgen nam mr. F. Jas afscheid van het Hof wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Er waren heel wat autoriteiten van rechtbankswege aanwezig, alsmede vertegenwoordigers van justitie en balie. Ook de handel was vertegenwoordigd om getuigenis af te leggen van de grote waardering, welke men de scheidende president toezwaaide.

Mr. Jas opende de zitting, subst. griffier C. Sprockel las het K.B. voor, waarna dr. Desertine als oudste lid van het Hof in hartelijke bewoordingen de vele verdiensten van de geridderde voorzitter van het Hof schilderde. Hij bracht dank uit voor de genoten medewerking en collegiale samenwerking. Als hoogste normen hebben voor mr. Jas gegolden, waarheid, eerlijkheid en recht. Spr. was er van overtuigd dat het wel en wee van het Hof ook na zijn afscheid mr. Jas aan het hart zal gaan, weshalve spr. meende, indien nodig, een beroep te kunnen doen op mr. Jas.

De tweede spreker was mr. J. Ellis, procureur-generaal, die een kort overzicht gaf van de werkzaamheden, welke mr. Jas heeft verricht. Hij memoreerde het streven van mr. Jas de rechtspraak alhier in overeenstemming te brengen met die in Nederland en wees er op, dat het de arbeid van mr. Jas geweest is, dat de onderbezetting spoedig tot het verleden gaat behoren.

Namens het O.M. bracht mr. Ellis mr. Jas hartelijk dank voor de vele werkzaamheden verricht in het belang van de rechtspraak.

Mr. Jessurun Cardozo sprak namens de balie en bracht mr. Jas dank voor de interesse, welke mr. Jas stelde in de problemen van de pleiters. Hij gewaagde met dankbaarheid van de prettige samenwerking tussen balie en Hof.

Rede mr. Jas.

Mr. Jas bracht de sprekers dank voor de hem toegezwaaide lof en memoreerde hoe door de oorlogsomstandigheden de rechtspraak bemoeilijkt werd. Onderbezetting was wel het voornaamste. Mr. Jas bracht dan ook dank uit voor het werk, dat verzet werd door de plaatsverv. rechters en dat in die tijd de grenzen van het normale verre overschreden had. Spr. ontveinsde zich niet, door een en ander veel schade is ontstaan, vele strafvervolgingen zijn verjaard. Sprekende over de rechtsschool en de studie, die daarbij gevolgd kon worden om tot practizijn te worden opgeleid, was spr. van mening, dat het instituut van practizijns verouderd was. Mr. Jas was voorstander van de academische richting aan de Hogescholen in Nederland, hij wees er op, dat het advocatenberoep toch vooral niet gezien mag worden als een lucratieve instelling, in Nederland althans zijn er velen, die het beroep van advocaat uitoefenen, doch weinigen kunnen zich beroepen op een bloeiende practijk.

De regeling van de rechtspraak in de Interimregeling had hem zeer teleurgesteld. Spr. vreesde dat de waarborgen voor een onkreukbare rechtspraak in het gedrang kwamen. Spr. stelde zich op het standpunt, dat de benoeming van de leden van het Hof niet dienden te geschieden door de Gouverneur, omdat de mogelijkheid niet uitgesloten was, dat politieke invloeden daarop een beslissende rol zouden gaan spelen. Hetzelfde gold ook, aldus spr., voor de benoeming van de procureur-generaal.

Spr. betreurde het dat het recht van gratie overgegaan is naar de Ned. Antillen.

Wij spreken recht in naam van de Koningin en spr. vroeg zich daarbij af of de beeltenis van Haar, in wier naam dit recht gesproken wordt, eens zal worden vervangen.

Spr. hoopte deze vervanging niet te zien geschieden, maar hij was bevreesd voor een mentaliteit, die bezig is zich te voltrekken welke een kanker voor een goede (rechts) samenleving vormde.

Spr. hoopt vervolgens, dat het recht van cassatie zou kunnen worden behouden. Uitvoerig wijdde mr. Jas aandacht aan het gevangeniswezen, bedankte het personeel van de gevangenis en tot slot de sprekers. Hierna was de zitting geëindigd en drukten velen de hand van mr. Jas.

SCHEEPVAART-BERICHTEN

Zaterdag

Emu van P. Cabello naar Aruba.

Gulfspray van Aruba naar S. Martha.

Carbet van Barranquilla naar P. Plata.

Winnipeg van San Francisco.

Port Audemer van La Palice.

Zondag

Winnipeg naar Antwerpen.

Delphic van Londen naar Jamaica.

Maas van New Orleans.

Hydra van P. Cabello.

Willemstad van Bonaire.

Tamaroa naar Londen.

Jaco van P. Cabello.

Maandag

Adabelle Lykes van Guanta.

Sundial van Cuba.

Maas naar Aruba en **Hydra** naar Aruba.



TRYGVE LIE. — de veel omstreden Secretaris generaal van de Verenigde Naties. Hij is de man, die met 20 punten op vrede van Moskou hoopte. En hij is de man, die Moskou niet meer als Secretaris Generaal wilde. Hij is een symbool van het ontgoochelde optimisme van velen

Obligatie lening van de Koninklijke

Amsterdam. — Omtrent de door de Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij uit te geven obligatielening kan het volgende worden gemeld.

Houders van obligaties der 3½% obligatielening 1947 ad nominaal fl. 100.000.000, alsmede crediteuren der 3½% onderhandse lening 1949 tot een gezamenlijk bedrag ad nominaal f. 100.050.000 hebben recht tot omwisseling in obligaties van deze nieuwe lening tot de koers van 100%. De looptijd van de lening is 15 jaren en a pari aflosbaar in 10 jaarlijkse termijnen, waarvan de eerste vervalt op 15 Januari 1957.

In de toelichting vermeldt de directie van de Koninklijke, dat de thans aangekondigde uitgifte beoogt, behalve aantrekking van middelen tot versterking van de kaspositie der Nederlandse moedermaatschappij, aan houders der thans uitstaande leningen de mogelijkheid te bieden hun bezit in aandelen om te zetten. Onvoorziene omstandigheden voorbehouden, is de directie voornemens de thans uitstaande leningen algeheel of vervroegd af te lossen op de eerst komende contractueel toegestane data, zijnde voor de obligatielening van 100 millioen 1 December 1952 en voor de onderhandse leningen ad f. 100.050.000 1 Maart 1955. De directie behoudt zich het recht vóór om ingeval tot vervroegde of versterkte aflossing mocht worden overgegaan en de koersverhouding tussen de aandelen en de thans uitgegeven obligaties naar haar mening daartoe aanleiding mocht geven, de conversie-koers voor de bij die gelegenheid af te lossen obligaties te verlagen.

Ten aanzien van de toekomst van de petroleumindustrie is de directie hoopvol gestemd. De Groep is in staat voor haar aandeel aan de oplopende vraag naar petroleumproducten te voldoen, enerzijds door haar gestadig stijgende productie van ruwe olie, anderzijds doordat zij zich verzekerd heeft van de belangrijke leveringscontracten op lange termijn met derden. De directie verwacht, dat de resultaten van 1950 tot tevredenheid zullen stemmen.

SPORT

VOETBALWEDSTRIJDEN AFGELAST.

's-Gravenhage — Wegens de heersende vorstperiode zijn alle voetbalwedstrijden, die Zondag zouden worden gespeeld, afgelast.

SCHAATSEN.

Zutfen — Kees Broekman heeft de nationale titel bij de Nederlandse langebaan-kampioenschappen op de schaats behaald. Hij won de 500 meter met 47,9 sec., de 5000 meter met 9 min., 9 sec.; de 1500 meter met 2 min., 33,9 sec. en de 10.000 meter met 18 min., 17,7 sec., hetgeen een nieuw Nederlandse record is. Het oude record stonds sinds 1929 op naam van Siem Heiden met 18 min., 30,8 sec.

Dr. W. Drees heeft Nieuwjaarswensen voor de Antillen.

's-Gravenhage — Ministerpresident dr. W. Drees heeft op Oudejaarsavond een toespraak via de Wereldomroep gehouden voor de Nederlanders overzee, waarin hij o.a. zeide:



„Ik denk aan de velen, voor wie Indonesië na de souvereiniteitsoverdracht het land is gebleven van hun leven en werken. Wij weten, dat van hen niet alleen een groot aanpassingsvermogen aan de nieuwe verhoudingen wordt gevergd, maar dat ook hun moed en hun uithoudingsvermogen vaak op een zeer zware proef worden gesteld. Wij weten echter ook, dat nooit Nederlanders aan hun eigen land en ook aan Indonesië een groter dienst hebben bewezen dan wie nu op hun post blijven en hun schouders zetten onder het moeilijke werk, dat thans te verrichten valt.

Suriname en de Antillen zijn deel gebleven van het Koninkrijk. Hun inwoners zijn rijksgenoten, die echter sedert kort volle zeggenschap hebben in eigen zaken. Dat heeft in deze gebieden veel rijke mogelijkheden en initiatieven gewekt, maar het heeft ook tot tegenstellingen aanleiding gegeven, die een rustige ontwikkeling in de weg zouden kunnen staan. Er is echter goede grond voor het vertrouwen, dat men over de moeilijkheden heen zal groeien en samenwerking in vrijheid zal weten te verwezenlijken, die de voorwaarde is voor een gezonde besluitvaardige democratie."

Dr. Drees besloot met een speciale wens voor allen, die pas uit Nederland zijn geëmigreerd.

KONINKLIJKE VACANTIE.

Amsterdam — De Koningin en de Prins zijn Zaterdagochtend voor een korte wintersportvacantie naar Sankt Anton vertrokken.

POSTHUUM ONDERSCHEIDEN

s'-Gravenhage — De consul-generaal van Frankrijk heeft in intieme kring aan dr. Plesman het oorlogskruis 1939—45 met de palm uitgereikt, als posthume onderscheiding van zijn zoon de reserve-kapitein Jan. L. Plesman. Kapitein Jan Plesman sneuvelde op 1 December 1944 bij een luchtgevecht boven Saint-Omer.

BENELUX OVEREENSTEMMING.

's-Gravenhage — Na een tweedaagse ministeriële bespreking op het Haagse ministerie van buitenlandse zaken zijn de Beneluxdelegaties tot overeenstemming gekomen ten aanzien van het in October in Luxemburg gesloten landbouwprotocol. Dit zal op 1 Januari 1951 in werking treden.



DE NIEUWSTE NATIE TER WERELD — Indonesië werd dit jaar lid van de Verenigde Natie. Hier ziet men haar vertegenwoordiger, L. N. Palar, de gelukwensen in ontvangst nemen van Abba S. Eban, de vertegenwoordiger van Israel.

De Heilige Traditie

Londen — Het waren zware dagen voor velen in Londen tijdens het bezoek van Koningin Juliana en Prins Bernhard. Het Engelse protocol is streng en de traditie gedoogt niet de geringste afwijking. Het protocol maakt geen onderscheid tegen hoog en laag. Het is onverbiddelijk in de streng vastgestelde, door de eeuwen heen gegroeide regelen op het Britse eiland.

Zij, die hier heen kwamen met de onbezorgde sfeer van het Parijse bezoek nog vers in de herinnering, moesten wel tegen de straffe zelftucht der Britten zondigen. Een Nederlandse journalist klampte, na overal nul op het rekest te hebben gekregen, in uiterste nood een der hooggemutste wachten van Bukingham Palace aan met de vraag, waar hij de perschef van het Britse Koninklijke Huis kon vinden. Enigszins hopeloos keek de met zijn kolbak bijna 2 meter lange guard de Nederlandse vragensteller aan met een half smekende blik in de ogen om toch maar te willen doorlopen. Maar de journalist hield aan. Hij was niet van zins zich nogmaals te laten afwimpelen. Toen, met nauwelijks zichtbaar bewegende lippen, zei de reus: „Vraag het een der politiemannen bij de hoofdingang". En zijn advies nog preciserend: „Kijk maar langs mijn rechteroog, dan zie je ze staan" en de verwondering van de Nederlander ziende over het feit, dat er bij dit antwoord geen knikje van het hoofd noch een handbeweging bleek af te kunnen, zei hij verontschuldigend: „Sorry, ik mag me niet verroeren".

Londen

Buckingham Palace badde in een weelderig schijnwerperlicht. Leden van Scotland Yard deden hun ronde op de binnenplaats van het paleis. Honderden hadden zich naar Buckingham Palace begeven om zo mogelijk nog een laatste glimp op te vangen van Koningin Juliana. Op het monument van Koningin Victoria had zich een batterij persfotografen en cameramensen opgesteld,hun lenzen gericht op het balcon van het paleis. Toen kwam de aflossing van de wacht. Menigte of geen menigte, schijnwerpers of geen schijnwerpers, fotografen of geen fotografen, de korporaal van de wacht leidde zijn groep omzichtig, de brandende lantaarn, die bij de wachtaflossing hoort, aan de hand, langs de binnenkant van de paleishekken, want, hoewel het licht van de lantaarn geheel wegviel en men op het in licht badende voorplein een speld op tien meter afstand had kunnen zien liggen, traditie laat zich op het Britse eiland niet verdringen door duizenden kaars sterke schijnwerpers.

FILM MET GEWAPEND GELEIDE.

's-Gravenhage — Een speciale gewapende macht is door Twenty Century Fox geëngageerd om met het negatief van de film „Mister 880" naar Europa te vliegen. „Mister 880" is een van de nieuwste comedies van Fox en is vervaardigd onder supervisie van de Amerikaanse geheime dienst. Het negatief van de film zal achter gesloten deuren van de Via Goito-studio te Rome worden afgedrukt. Deze voorzorgsmaatregelen heeft men getroffen, omdat in deze film echte dollarbiljetten gefotografeerd zijn, die men met geringe moeite van het negatief kan afdrukken en vervalsen. „Mister 880" zal binnen niet al te lange tijd in Nederland rouleren.

Dat er in Hollywood erg weinig Hollandssprekende acteurs zijn, had Twenty Century Fox dr. D. W. de Roos aangezocht de rol van Nederlands gedelegeerde in de United Nations te spelen in een van de scenes van de film „Mister 880". Robert Boon, die behalve Frits van Dongen de enige Nederlands-sprekende acteur in Hollywood is, zou deze rol van Nederlands gedelegeerde spelen, doch Boon was bezet en gaf zijn vriend dr. de De Roos een kans zijn filmdebuut te maken. Tien jaar geleden kwam dr. De Roos, die in Leiden graduëerde en in Den Haag zijn practijk uitoefende, met vacantie naar Amerika. Toen de oorlog uitbrak kon hij echter niet meer terug naar Holland en sedert verleden jaar is hij Amerikaans staatsburger geworden evenals zijn vrouw, Anna Maria de Roos.

DEN HAAG IN KERSTSTEMMING

Bij de aanvang van het nieuwe jaar, wenst Uw Nederlandse Correspondent, alle lezers een gelukkig en voorspoedig nieuw jaar.

Sedert Vrijdag 22 Dec. loopt gedurende 10 dagen in het Scala-theater te Den Haag de „A.B.C. Expres" van Wim Kan, Corrie Vonk en anderen.

In dit keurig verzorgde programma werken o.a. mede, Sphie Stein, Johan Eisensohn, Parn Henning, Joop Vischer, Cor Lemaire (als pianist) en vele anderen. Vóór het scherm is een hoog steenhuis opgebouwd en seinpalen met rood en groen licht zomede de richtingaanwijzer voor de vertrektreinen, doen de bezoeker al direct de sfeer van een echt perron aanvoelen. Gedurende de gehele avond wordt zeer goede kleinkunst geboden en menig bezoeker vergeet wel eens, dat de spoorwegmensen die zo genoeglijk soms in de zaal hun rol vertolken, artisten zijn. Zelfs de kwieke treinjongen met z'n blad „Koffie om mee te nemen" mankeerde niet en doet bij z'n haastige wandelingen door de zaal, het publiek hartelijk lachen.

Op een tiental plaatsen in den Haag, zijn grote kerstbomen opgesteld.

's-Avonds zijn deze bomen verlicht en verschillende zangverenigingen geven afwisselend enige kerstliederen ten gehore. Wij zagen o.a. op het Plein tegenover het gebouw van de Hoge Raad de met electrische lampjes verlichte Kerstboom terwijl een zangkoor van de Ned. ver. voor Volkszang, staande de rond de verlichte boom het „Stille Nacht, Heilige Nacht ten gehore bracht. Het Haagse Plein met z'n grote gebouwen, leende zich wel bijzonder voor dit concert van kerstliederen.

Nederland heeft dit jaar een volkomen witte Kerst beleefd. In den Haag waren de ijsbannen geopend en ook op de ondergelopen tennisbanen, werd druk geschaatst. De buitenwegen zijn sinds een week met een har bevroren sneeuwlaag bedekt. De grote restaurants boekten allen veel deelnemers aan het Kerstdiner, dat speciaal voor deze feestdagen was samengesteld. De prijs van deze feestmaaltijden varieerden van Fl. 7.50 tot Fl. 15.— per couvert.

Roem naar Djakarta vertrokken.

's-Gravenhage — Mohammed Roem is gisteravond van Schiphol naar Djakarta vertrokken. Sinds de mislukking van de Nieuw-Guinea-conferentie Woensdagavond heeft Roem weinig contact gehad met Nederlandse of andere kringen. Gisteren echter bracht de Pakistanse zaakgelastigde S. Lal Shah Bockhari, een bezoek aan Roem om „over de conferentie te spreken".

VLIEGTUIG NEERGESTORT.

's-Gravenhage — Een Catalina amphibie-vliegtuig VP-82 van de marineluchtvaartdienst is op 28 December te Seroei in Irian bij de start verongelukt. Van de zeven inzittenden, allen behorend tot het personeel van de marineluchtvaartdienst, werden er drie uit het vliegtuig geslingerd en als vermist opgegeven. Zwaar gewond werd de luitenant-ter-zee tandarts J. W. van Es van de marinereserve. De overige drie inzittenden werden licht gewond. De oorzaak van het ongeval is nog niet bekend.

PAUS HELPT AMBON.

Djakarta — Namens de Paus heeft de Pauselijke internuntius alhier 4000 rupiahs gezonden naar de priesters op Ambon om de nood van de bevolking aldaar te lenigen. Aneta verneemt van de zijde van de internuntiatuur, dat uit de jongste berichten uit Ambon blijkt, dat de priesters, zusters en broeders van de R.K. missie in goede welstand zijn, dat de gebouwen van de missie intact zijn en dat het leger alle mogelijke samenwerking verleent.

De HAPAG nam zijn eerste eigen motorvrachtschip in dienst.

Hamburg. — De grootste scheepvaartmaatschappij van Duitsland van vóór de oorlog, de HAPAG, welker gehele vloot van 140 schepen met een totaaltonnage van ongeveer 1 millioen ton tijdens de oorlog werd vernield of na de overgave aan de geallieerden werd overgedragen, heeft haar eerste schip in dienst genomen.

Dit schip is het 4.000 ton metende motorvrachtschip „Hamburg", dat volgende maand een geregelde vrachtdienst naar West-Indië zal beginnen. Tot dusver had de HAPAG de dienst naar West-Indië en Noord-Amerika met 17 gecharterde schepen onderhouden.

Tegen het eind van 1951 is de HAPAG voornemens de dienst naar West-Indië uitsluitend met eigen schepen te onderhouden. Dan zal de HAPAG-vloot bestaan uit de „Hamburg", 6 vrachtschepen van 4.800 ton elk en 2 motorvrachtschepen van 7.000 ton elk. Deze laatste zijn reeds bij de Duitse scheepswerven besteld en zijn ten dele onder constructie.

De HAPAG zal de dienst op Noord-Amerika voorlopig niet hervatten, omdat haar schepen niet kunnen concurreren met de snellere buitenlandse schepen op de dienst op Noord-Amerika, zo heeft een functionaris van de HAPAG aan Reuter medegedeeld. Op last van de geallieerden mogen de Duitse scheepvaartmaatschappijen geen schepen hebben van meer dan 7.200 ton en een snelheid van 12 knopen.

DE GAULLE VRAAGT OM DE MACHT

Parijs. — Generaal de Gaulle heeft in een redevoering te Rijssel aangedrongen op de vorming van een regering van partijlozen onder zijn leiding en op algemene verkiezingen in Frankrijk.

Na een somber overzicht te hebben gegeven van Frankrijks huidige toestand, verklaarde de Gaulle zich bereid als „enige uitweg" de macht op zich te nemen aan het hoofd van een regering van partijlozen, „die de ziel van Frankrijk zal roeren". De Gaulle verklaarde dat de leden — staten van het Atlantische Pact hun verdediging op „de verst vooruitgeschoven linie" moesten organiseren. „Het Noord-Atlantische Pact moet alle Europese staten ten voordeel strekken en niet één van hen", zo zeide de Gaulle, hierbij doelend op Engeland.

De Gaulle viel de regering Pléven aan, omdat zij „haar goedkeuring heeft gegeven aan bi-laterale besprekingen te Washington, waaraan Frankrijk geen deel had genomen.

Hij legde de nadruk op de noodzakelijkheid van een Verenigd Europa, waarin alle landen met behoud van hun rechten en hun individualiteit West-Europa zouden verdedigen.

BEROUW KOMT NA DE ZONDE

Philadelphia. — De scheikundige Harry Gold, die verklaard heeft verbindingsman te zijn geweest in een Sovjet-Russisch atoomspionnagenet, is Zaterdag te Philadelphia tot 30 jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Gold had verklaard als verbindingsman te hebben gefungeerd tussen dr. Klaus Fuchs, de veroordeelde Britse atoomgeleerde, en Sovjet-Russische agenten.

Hij zeide tijdens het proces, dat hij „een verschrikkelijke fout" had begaan. „Het ergste is — aldus voegde Gold eraan toe —, dat degenen die voor mij het meeste betekenden, het meeste geleden hebben door wat ik heb gedaan: mijn land, mijn familie, mijn vrienden, mijn klasgenoten van de Xaverius universiteit en de Jezuïeten daar, en mijn collegas in het ziekenhuis te Philadelphia.

De rechter zeide, dat hij de aanbeveling van de regering voor een straf van 25 jaar terzijde had gelegd, gezien „de noodzakelijkheid om anderen af te schrikken" van het navolgen van Gold's praktijken.

Gold is de eerste Amerikaan, die wegens atoomspionnage gearresteerd is.

ARGENTIJNSE STAKING GEEINDIGD.

Buenos Aires — De arbeiders van de Argentijnse Staatsspoorwegen, die sinds Donderdag in staking zijn, hebben besloten Zondag te middernacht het werk te hervatten, toen zij de uitslag van de besprekingen tussen hun vakbondsleiders en het ministerie van vervoer hadden vernomen. De nieuwe overeenkomst bepaalt een loonsverhoging van 500 pesos per maand, het aftreden van het bestuur van de spoorwegbond, dat de receptie van de echtgenote van de president, Eva Perón, had bijgewoond ter viering van de door de arbeiders niet voldoende geachte loonsverhogingen, die de regering had toegestaan, volledig loon voor de stakers, geen strafmaatregelen en gratificaties tussen 100 en 150 pesos.

HET GRAF VAN ALEXANDER DE GROTE.

Cairo — Door het vinden van acht Griekse graven uit de 3e eeuw vóór Christus bij de catacomben van Chatby heeft men hoop het graf van Alexander de Grote terug te zullen vinden.

De opgravingen worden intensief voortgezet, maar Achille Adriani de conservator van het Grieks-Romeinse musuem te Alexandrië, noemde deze verwachting voorbarig.

De gevonden graven, zo zeide hij, bevatten lichamen van Griekse vrouwen, beeldjes en aardewerk uit de tijd van ongeveer een halve eeuw na Alexander. Het verhaal gaat, dat Alexander, die in 323 vóór Christus te Babylon overleed, begraven werd in de nabijheid van de stad, die hij stichtte.

AGENDA

WEST-END: „Key to the Citij" 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „The tattooed stranger" 19 uur; „The adventures of Don Juan" 21 uur.

ROXY: „Variety Girl" 19 en 21 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: **Botica Popular**, Columbusstraat 15, tel. 1269 en **Botica Americana**, Bredestraat 157 (O.), tel. 3636.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: **J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).**

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst, J. Huksloot van 7 — 15 uur, tel. 1193 en 5210.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster Verhooren, Marktsraat 1, tel. 1836.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:

Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45

Kantoor Handelskade 6; werkdagen van 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

CUROM.

Dinsdag: 17.30 Uitzending voor de jongere kinderen; 17.50 Curom concert podium; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt"; 20.80 De heer W. Meyer met Grepen uit de Geschiedenis"; 21.45 „Triangel" een AVRO Cabaret programma; 21.30 Voor de vrouw; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

AVROS.

Dinsdag: 16.00 Reclame-uitzending; 16.30 Voor de jarigen; 17.15 Naar bed; 17.25 Advertenties; 17.45 Voor Jarigen; 18.0) Amusementsmuziek; 18.40 Nieuws; 19.01 Mondharmonica Virtuoos; 19.30 Voor de gedetineerden en hun gezinnen; 20.00 Advertenties.. 20.15 Het Eerste Surinaams Conservatoruim; 20.30 Dansmuziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Afdeling: 23.00 — 7.30 uur A. Th. Henze, tel. 2462.

Personeel Afdeling: M. B. Lansink, Hotel Negropont tel. 2351—2141; bij geen gehoor tel. 2843—44.

Materialen Afdeling: Th. G. Boot, Binnenweg 10, J.D., tel. 4321.

C.S.M.

Rederij: P. W. K. Zuiderent, tel. 2950.

Scheepsagentschap: 00.00 — 08.00 uur, 18.00 — 19.00 uur en 23.00 — 24.00 uur J. H. Allebé, tel. 2099; 08.00 — 18.00 uur en 19.00 — 23.00 uur, kantoor tel. 2458—2551.

Dok Afdeling: J. Kraan, tel. 2839.

BEKENDMAKING

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen, brengt hiermede ter algemene kennis, dat bij de eerstkomende jaarwisseling op 31 December 1950 en 1 Januari 1951 door hem ontheffing zal worden verleend van het verbod van vuurwerk afsteken op of aan de openbare weg.

Het blijft echter verboden om op andere dagen vuurwerk af te steken.

Er wordt hierbij een dringend beroep gedaan op de medewerking van handelaren en publiek om niet op andere dagen vuurwerk af te steken.

De Procureur-Generaal vnd.,

J. J. A. Ellis.

BEKENDMAKING

BETREFFENDE BUITENLANDSE DIENSTBODEN.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen, **maakt bekend**, dat met ingang **van 1 Januari 1951** geen buitenlandse dienstboden meer op de eilanden Curaçao en Aruba zullen worden toegelaten, tenzij de toekomstige werkgever ten genoege van de Vreemdelingendienst kan aantonen, dat ten behoeve van de betreffende dienstbode een ziekte- en ongevallenverzekering is afgesloten.

Willemstad, 29 December 1950.

De Procureur-Generaal,

J. J. A. Ellis.